CVN CURRÍCULUM VÍTAE NORMALIZADO

GOBIERNO DE ESPAÑA — MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN

FECYT — FUNDACIÓN ESPAÑOLA PARA LA CIENCIA Y LA TECNOLOGÍA

Scientific and technological activities

Scientific production

Publications, scientific and technical documents

1 Daniel Ortiz Martínez. Online Learning for Statistical Machine Translation. Computational Linguistics Journal. 42, pp. 121 - 161. MIT Press, 2016. ISSN 0891-2017

Type of production: Scientific paper   **Format:** Journal

Impact source: ISI

Impact index in year of publication: 1.226

2 Antonio Lagarda Arroyo; Daniel Ortiz Martínez; Vicent Alabau Gozalvo; Francisco Casacuberta Nolla. Translating without In-domain Corpus: Machine Translation Post-Editing with Online Learning Techniques. Computer Speech and Language. 32, pp. 109 - 134. Elsevier, 2014.

Type of production: Scientific paper   **Format:** Journal

Impact source: ISI

Impact index in year of publication: 1.753

3 Vicente Alabau Gonzalvo; Ragnar Bonk; Christian Buck; Michael Carl; Francisco Casacuberta Nolla; Maria Mercedes Garcia Martinez; Jesús González Rubio; Philipp Koehn; Luis Alberto Leiva Torres; Bartolomé Mesa-Lao; Daniel Ortiz Martínez; Hervé Saint-Amand; Germán Sanchis Trilles; Chara Tsoukala. CASMACAT: An Open Source Workbench for Advanced Computer Aided Translation. The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics. 100, pp. 101 - 112. 2013. ISSN 0032-6585. DOI: 10.2478/pralin-2013-0016

Type of production: Scientific paper   **Format:** Journal

4 Jesús Andrés Ferrer; Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. On the use of different loss functions in statistical pattern recognition applied to machine translation. Pattern Recognition Letters. 29, pp. 1072 - 1081. 2008. ISSN 0167-8655

Type of production: Scientific paper   **Format:** Journal

Impact source: ISI

Impact index in year of publication: 1.551

5 Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. The scaling problem in the pattern recognition approach to machine translation. Pattern Recognition Letters. 29, pp. 1145 - 1153. 2008. ISSN 0167-8655

Type of production: Scientific paper   **Format:** Journal

Impact source: ISI

Impact index in year of publication: 1.551

6 Daniel Ortiz Martínez; Jesús González Rubio; Vicent Alabau; Germán Sanchis Trilles; Francisco Casacuberta. Integrating Online and Active Learning in a Computer-Assisted Translation Workbench. New Directions in Empirical Translation Process Research. Springer Verlag, 2015.

Type of production: Book chapter   **Format:** Book

7 Vicent Alabau; Michael Carl; Francisco Casacuberta; Mercedes García Martínez; Jesús González Rubio; Bartolomé Mesa Lao; Daniel Ortiz Martínez; Moritz Schaeffer; Germán Sanchis Trilles; Germán Sanchis Trilles. Learning Advanced Post-Editing. New Directions in Empirical Translation Process Research. Springer Verlag, 2015.
Type of production: Book chapter   **Format:** Book

8 Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea. Incremental and Adaptive Learning for Statistical Machine Translation. Multimodal Interactive Pattern Recognition and Applications. 8, pp. 169 - 178. Springer, 2011. ISBN 978-0-85729-478-4
Type of production: Book chapter   **Format:** Book

9 Jorge Civera Saiz; Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez. Interactive Machine Translation. Multimodal Interactive Pattern Recognition and Applications. 6, pp. 135 - 152. Springer, 2011. ISSN 978-0-85729-478-4
Type of production: Book chapter   **Format:** Book

10 Luis Alberto Leiva Torres; Vicente Alabau; Verónica Romero Gómez; Franco María Segarra Querol; Ricardo Sánchez Sáez; Daniel Ortiz Martínez; Luis Rodríguez Ruiz; Nicolas Serrano Martinez Santos. Prototypes and Demonstrators. Multimodal Interactive Pattern Recognition and Applications. 12, pp. 227 - 266. Springer, 2011. ISBN 978-0-85729-478-4
Type of production: Book chapter   **Format:** Book

11 Jesús Andrés Ferrer; Francisco Casacuberta Nolla; Jorge Civera Saiz; Elsa Cubel Barea; Ismael García Varea; Jorge González Mollá; Mª Teresa Gonzalez Martinez; Antonio Luís Lagarda Arroyo; José Ramón Navarro Cerdan; Francisco Nevado Montero; Daniel Ortiz Martínez; David Picó Vila; Luis Rodríguez Ruiz; Germán Sanchis Trilles; Jesús Tomás Gironés; Enrique Vidal Ruiz; Juan Miguel Vilar. Pattern Recognition approaches to Machine Translation and Computer Assisted Translation at PRHLT group. Pattern Recognition: Progress Directions and Applications. 1, pp. 1 - 20. Centre de Visió per Computador (UAB), 2006. ISBN 84-933652-6-2
Type of production: Book chapter   **Format:** Book

Works submitted to national or international conferences

1 **Title of the work:** Beyond Prefix-Based Interactive Translation Prediction
Name of the conference: SIGNLL Conference on Computational Natural Language Learning (CoNLL)
City of event: Berlín, Germany
Date of event: 11/09/2016
Organising entity: ACL's Special Interest Group on Natural Language Learning
Jesús González-Rubio; José-Miguel Benedí; Daniel Ortiz-Martínez; Francisco Casacuberta. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A-".

2 **Title of the work:** Integrating Online and Active Learning in a Computer-Assisted Translation Workbench
Name of the conference: Workshop on Interactive and Adaptive Machine Translation at the 11th conference of the Association for Machine Translation in the Americas
City of event: Vancouver, Canada
Date of event: 22/10/2014
Vicent Alabau Gozalvo; Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Germán Sanchis Trilles; Francisco Casacuberta Nolla; Mercedes García Martínez; Bartolomé Mesa Lao; Dan Cheung Petersen; Michael Carl; Barbara Dragsted.

3 **Title of the work:** Efficient Wordgraph Pruning for Interactive Translation Prediction
Name of the conference: 17th Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT'14)

City of event: Dubrovnik, Croatia
Date of event: 16/06/2014
Organising entity: European Association for Machine Translation
Germán Sanchis Trilles; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

4   **Title of the work:** Evaluating the Effects of Interactivity in a Post-Editing Workbench
Name of the conference: 9th Language Resources and Evaluation Conference (LREC)
City of event: Reykjavik, Iceland
Date of event: 23/05/2014
Nancy Underwood; Bartolomé Mesa Lao; Mercedes García Martínez; Michael Carl; Vicent Alabau; Jesús González Rubio; Luis Antonio Leiva Torres; Germán Sanchis Trilles; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla.

5   **Title of the work:** CASMACAT: A Computer-assisted Translation Workbench
Name of the conference: 14th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL)
City of event: Goteborg, Sweden
Date of event: 26/04/2014
Organising entity: European Association for Computational Linguistics
Vicent Alabau Gozalvo; Christian Buck; Michael Carl; Francisco Casacuberta; Mercedes García Martínez; Ulrich Germann; Jesús González Rubio; Robin Hill; Philipp Koehn; Luis A. Leiva Torres; Bartolomé Mesa Lao; Daniel Ortiz Martínez; Hervé Saint Amand; Germán Sanchis Trilles; Chara Tsoukala. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A".

6   **Title of the work:** The New Thot Toolkit for Fully-Automatic and Interactive Statistical Machine Translation
Name of the conference: European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL)
City of event: Gotemburgo, Sweden
Date of event: 26/04/2014
Organising entity: European Association for Computational Linguistics
Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A.".

7   **Title of the work:** Interactive Machine Translation using Hierarchical Translation Model
Name of the conference: Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP 2013)
City of event: Seattle, USA,
Date of event: 21/10/2013
Organising entity: Association for Computational Linguistics
Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; José Miguel Benedí Ruiz; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A+".

8   **Title of the work:** User Evaluation of Advanced Interaction Features for a Computer-Assisted Translation Workbench
Name of the conference: Machine Translation Summit XIV
City of event: Nice, France,
Date of event: 06/09/2013
Vicente Alabau Gonzalvo; Jesús González Rubio; Luis Alberto Leiva Torres; Daniel Ortiz Martínez; Germán Sanchis Trilles; Francisco Casacuberta Nolla; Bartolomé Mesa-Lao; Ragnar Bonk; Michael Carl;

Maria Mercedes Garcia Martinez. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

9 **Title of the work:** Advanced Computer Aided Translation with a Web-Based Workbench
Name of the conference: MT Summit XIV Workshop on Post-editing Technology and Practice
City of event: Nice, France,
Date of event: 02/09/2013
Vicente Alabau Gonzalvo; Ragnar Bonk; Christian Buck; Michael Carl; Francisco Casacuberta Nolla; Maria Mercedes Garcia Martinez; Jesús González Rubio; Philipp Koehn; Luis Alberto Leiva Torres; Bartolomé Mesa-Lao; Hervé Saint-Amand; Chara Tsoukala; Germán Sanchis Trilles; Daniel Ortiz Martínez. "Workshop on Post-editing Technology and Practice (WPTP-2). Workshop Proceedings". pp. 53 - 62. The European Association for Machine Translation,

10 **Title of the work:** The CASMACAT Project: The Next Generation Translator's Workbench
Name of the conference: VII Jornadas en Tecnología del Habla. III Iberian SLTech Workshop (IberSPEECH 2012)
City of event: Madrid,
Date of event: 23/11/2012
Daniel Ortiz Martínez; Germán Sanchis Trilles; Francisco Casacuberta Nolla; Vicente Alabau Gonzalvo; Enrique Vidal Ruiz; José Miguel Benedí Ruiz; Jesús González Rubio; José Alberto Sanchis Navarro; Jorge González Mollá. "Proceedings IberSPEECH 2012. VII Jornadas en Tecnología del Habla and III Iberian SLTech Workshop". pp. 326 - 334. Universidad Autónoma de Madrid,

11 **Title of the work:** User Evaluation of Interactive Machine Translation Systems
Name of the conference: 16th Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2012)
City of event: Trento, Italia,
Date of event: 30/05/2012
Vicente Alabau Gonzalvo; Luis Alberto Leiva Torres; Vicente Alabau Gonzalvo; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

12 **Title of the work:** Active learning for interactive machine translation
Name of the conference: 13th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL 2012)
City of event: Avignon, Francia,
Date of event: 27/04/2012
Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A".

13 **Title of the work:** An Active Learning Scenario for Interactive Machine Translation.
Name of the conference: 13th International Conference on Multimodal Interaction (ICMI)
City of event: Alicante, Spain,
Date of event: 18/11/2011
Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A-".

14 **Title of the work:** Fast incremental active learning for statistical machine translation
Name of the conference: XIV Conferencia de la Asociación Española para la Inteligencia Artificial (CAEPIA 2011)
City of event: S.Cristóbal de Laguna-Tenerife,

Date of event: 07/11/2011

Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Proceedings of CAEPIA 2011". pp. 1 - 10. Lecture Notes in Artificial Intelligence LNAI 7023. Ed. Springer,

15 **Title of the work:** An Interactive Machine Translation System with Online Learning
Name of the conference: 49th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies
City of event: Portland, Oregon, USA,
Date of event: 21/06/2011
Organising entity: Association for Computational Linguistics

Daniel Ortiz Martínez; Luis Alberto Leiva Torres; Vicente Alabau Gonzalvo; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A+".

16 **Title of the work:** Bilingual segmentation for phrasetable pruning in Statistical Machine Translation
Name of the conference: 15th Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2011)
City of event: Leuven, Belgium,
Date of event: 30/05/2011

Germán Sanchis Trilles; Daniel Ortiz Martínez; Jesús González Rubio; Jorge González Mollá; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

17 **Title of the work:** Multimodal Interactive Machine Translation
Name of the conference: 12th International Conference on Multimodal Interfaces and 7th Workshop on Machine Learning for Multimodal Interaction (ICMI-MLMI 2010)
City of event: Beijing (China),
Date of event: 10/11/2010

Vicente Alabau Gonzalvo; Daniel Ortiz Martínez; José Alberto Sanchis Navarro; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B". Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B.,

18 **Title of the work:** Sistema web para la traduccion automatica interactiva
Name of the conference: XI Congreso Internacional de Interacción Persona-Ordenador (INTERACCIÓN 2010)
City of event: Valencia, España,
Date of event: 07/09/2010

Vicente Alabau Gonzalvo; Francisco Casacuberta Nolla; Luis Alberto Leiva Torres; Daniel Ortiz Martínez; Germán Sanchis Trilles. "Actas del XI Congreso Internacional de Interacción Persona-Ordenador". pp. 47 - 56. Ibergarceta Publicaciones,

19 **Title of the work:** CAT-API Framework Prototypes
Name of the conference: Workshop on Interactive Multimodal Pattern Recognition in Embedded Systems (IMPRESS 2010)
City of event: Bilbao, España,
Date of event: 01/09/2010

Vicente Alabau Gonzalvo; José Miguel Benedí Ruiz; Francisco Casacuberta Nolla; Luis Alberto Leiva Torres; Daniel Ortiz Martínez; Verónica Romero Gómez; Joan Andreu Sánchez Peiró; Ricardo Sánchez Sáez; Alejandro Héctor Toselli .; Enrique Vidal Ruiz. "Proceedings of IMPRESS 2010". pp. 264 - 265. IEEE Press,

20 **Title of the work:** Balancing User Effort and Translation Error in Interactive Machine Translation Via Confidence Measures
Name of the conference: 48th Annual Meeting of the Association for computational Linguistics (ACL 2010)
City of event: Uppsala (Suecia),
Date of event: 11/07/2010
Organising entity: Association for Computational Linguistics
Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A+.".

21 **Title of the work:** Online learning for interactive statistical machine translation
Name of the conference: Human Language Technology Conference/North American Chapter Of The Association For Computational Linguistics Annual Meeting 2010.
City of event: Los Angeles, California, USA,
Date of event: 06/06/2010
Organising entity: Association for Computational Linguistics
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A+".

22 **Title of the work:** On the Use of Confidence Measures within an Interactive-predictive Machine Translation System
Name of the conference: 14th Annual Conference of the European Association For Machine Translation (EAMT 2010)
City of event: Saint-Raphaël, Francia,
Date of event: 28/05/2010
Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

23 **Title of the work:** Interactive Machine Translation using a Web-based Architecture
Name of the conference: ACM International Conference on Intelligent User Interfaces (IUI 2010)
City of event: Hong Kong, China,
Date of event: 10/02/2010
Organising entity: Association for Computing Machinery
Daniel Ortiz Martínez; Luis Alberto Leiva Torres; Vicente Alabau Gonzalvo; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A".

24 **Title of the work:** A multimodal predictive-interactive application for computer assisted transcription and translation
Name of the conference: 11th International Conference on Multimodal Interfaces and 6th Workshop on Machine Learning for Multimodal Interaction (ICMI-MLMI 2009)
City of event: Cambridge, Estados Unidos,
Date of event: 27/11/2009
Vicente Alabau Gonzalvo; Daniel Ortiz Martínez; Verónica Romero Gómez; Jorge Carlos Ocampo Sepúlveda. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

25 **Title of the work:** Interactive machine translation based on partial statistical phrase-based alignments
Name of the conference: 7th International Conference on Recent Advances in Natural Language Processing (RANLP 2009)
City of event: Borovets, Bulgaria,

Date of event: 16/09/2009

Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Proceedings of RANLP 2009". pp. 330 - 336. -,

26 **Title of the work:** Minimum error-rate training in statistical machine translation using SVMs
Name of the conference: Iberian Conference on Pattern Recognition and Image Analysis
City of event: Póvoa de Varzim, Portugal
Date of event: 10/06/2009
End date: 12/06/2009

Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla.

27 **Title of the work:** Improving interactive machine translation via mouse actions
Name of the conference: Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP 2008)
City of event: Honolulu, Estados Unidos,
Date of event: 27/10/2008
Organising entity: Association for Computational Linguistics

Germán Sanchis Trilles; Daniel Ortiz Martínez; Jorge Civera Saiz; Francisco Casacuberta Nolla; Enrique Vidal Ruiz; Hieu Hoang. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A+".

28 **Title of the work:** Phrase-level alignment generation using a smoothed loglinear phrase-based statistical alignment model
Name of the conference: 12th Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2008)
City of event: Hamburgo, Alemania,
Date of event: 23/09/2008

Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

29 **Title of the work:** Optimization of log-linear machine translation model parameters using SVMs
Name of the conference: 8th International Workshop on Pattern Recognition in Information Systems (PRIS 2008)
City of event: Barcelona, España,
Date of event: 13/06/2008

Jesús González Rubio; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Casacuberta Nolla. "Proceedings of PRIS 2008". pp. 48 - 56. INSTICC PRESS,

30 **Title of the work:** Evaluation of alternatives on speech to sign language translation
Name of the conference: INTERSPEECH 2007, Eighth Annual Conference of the International Speech Communication Association
City of event: Amberes, Bélgica,
Date of event: 27/08/2007
Organising entity: ISCA - International Speech Communication Association

Alberto San Segundo; Alicia Pérez; Daniel Ortiz Martínez; Luis F. D'Haro; Inés Torres; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class A".

31 **Title of the work:** A General Framework to Deal with the Scaling Problem in Phrase-Based Statistical Machine Translation
Name of the conference: Iberian Conference on Pattern Recognition and Image Analysis

City of event: Girona, Spain
Date of event: 06/06/2007
End date: 08/06/2007
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla.

32 **Title of the work:** Estimación de Modelos de Traducción de Secuencias de Palabras a Partir de Corpus Mediante Thot
Name of the conference: IV Jornadas en Tecnología del Habla (JTH 2006)
City of event: Zaragoza, España,
Date of event: 10/11/2006
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Actas de las IV Jornadas de Tecnologías del Habla". pp. 65 - 70. Universidad de Zaragoza,

33 **Title of the work:** Algunas soluciones al problema del escalado en traducción automática estadística
Name of the conference: Campus Multidisciplinar en Percepción e Inteligencia (CMPI-2006)
City of event: Albacete, España,
Date of event: 14/07/2006
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Actas del CMPI-2006". pp. 830 - 843. Universidad Castilla-La Mancha,

34 **Title of the work:** Generalized stack decoding algorithms for statistical machine translation
Name of the conference: NAACL 2006 Workshop on statistical machine translation
City of event: New York, Estados Unidos,
Date of event: 09/06/2006
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Proceedings of the NAACL 2006". pp. 64 - 71. Association for Computational Liguistics,

35 **Title of the work:** Bilingual phrases for statistical machine translation.
Name of the conference: XXI Congreso de la Sociedad Española de Procesamiento de Lenguaje Natural (SEPLN)
City of event: Granada, España,
Date of event: 16/09/2005
Ismael García Varea; Francisco Nevado Montero; Daniel Ortiz Martínez; Jesús Tomás Gironés; Francisco Casacuberta Nolla. "Actas del XXI Congreso de la SEPLN". pp. 93 - 100. Thomson,

36 **Title of the work:** Thot: a Toolkit To Train Phrase-based Statistical Translation Models
Name of the conference: MT Summit X
City of event: Phuket, Thailandia,
Date of event: 16/09/2005
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

37 **Title of the work:** Automatic Segmentation of Bilingual Corpora: A Comparison of Different Techniques
Name of the conference: Iberian Conference on Pattern Recognition and Image Analysis
City of event: Estoril, Portugal
Date of event: 07/06/2005
End date: 07/09/2005
Ismael García Varea; Daniel Ortiz Martínez; Francisco Nevado Montero; Pedro Antonio Gómez; Francisco Casacuberta Nolla.

38 **Title of the work:** A comparison of different statistical machine translation approaches for Spanish-to-Basque translation
Name of the conference: III Jornadas de Tecnología del Habla (JTH 2004)
City of event: Valencia, España,
Date of event: 19/11/2004
Jorge González Mollá; Daniel Ortiz Martínez; Jesús Tomás Gironés; Francisco Casacuberta Nolla. "Actas de las III Jornadas de Tecnología del Habla". pp. 213 - 218. Universidad Politécnica de Valencia,

39 **Title of the work:** On the use of statistical machine-translation techniques within a memory based translation system (AMETRA)
Name of the conference: MT Summit IX
City of event: New Orleans, Estados Unidos,
Date of event: 27/09/2003
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla; Antonio Luís Lagarda Arroyo; Jorge González Mollá. "Conference included in the GII-GRIN-SCIE (GGS) Conference Rating (http://valutazione.unibas.it/gii-grin-scie-rating/ratingSearch.jsf). Class B".

40 **Title of the work:** An empirical comparison of stack-decoding algorithms for statistical machine translation
Name of the conference: Iberian Conference on Pattern Recognition and Image Analysis
City of event: Mallorca, Spain
Date of event: 04/06/2003
End date: 07/06/2003
Daniel Ortiz Martínez; Ismael García Varea; Francisco Casacuberta Nolla.